

Брюксел, 13 юли 2020 г.
(OR. en)

9454/20

Междуетноститутуционално досие:
2020/0113(COD)

CODEC 611
MI 228
ENV 408
ENT 78
PE 41

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на неговите преходни разпоредби, с цел да се преодолее въздействието от кризата с COVID-19 – Резултати от първото четене в Европейския парламент (Брюксел, 8–10 юли 2020 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Осъществени бяха редица неформални контакти между Съвета, Европейския парламент и Комисията с оглед на постигането на споразумение по това досие на първо четене.

След като на пленарното заседание на 8 юли 2020 г. бе одобрено искането на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (ENVI) за използване на член 163 (неотложна процедура), Jens GIESEKE и Andreas SCHWAB от името на групата EPP, Jytte GUTELAND от името на групата S&D, Andreas GLÜCK от името на групата Renew, Silvia SARDONE от името на групата ID, Bas EICKHOUT от името на групата Greens/EFA и Alexandr VONDRA от името на групата ECR представиха компромисно изменение (изменение 4) на предложението за регламент. Това изменение беше договорено по време на посочените по-горе неформални контакти.

Представени бяха и други три изменения. Изменения 1 и 2 бяха представени от Alexandr VONDRA и Carlo FIDANZA от името на групата ECR. Изменение 3 беше представено от Silvia SARDONE от името на групата ID.

II. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на пленарното заседание на 10 юли 2020 г. бяха отхвърлени изменения 1–3 на предложението за регламент и беше прието изменение 4, като при окончателното гласуване предложението беше прието с това изменение.

Така измененото предложение на Комисията представлява позицията на Парламента на първо четене, която се съдържа в неговата законодателна резолюция, приложена към настоящата бележка¹.

Позицията на Парламента отразява предварително договореното между институциите. Ето защо Съветът следва да е в състояние да одобри позицията на Парламента, като по този начин приключи първото четене и за двете институции.

След това законодателният акт ще бъде приет във вида, съответстващ на позицията на Европейския парламент.

¹ Текстът на позицията на Парламента в законодателната резолюция съдържа обозначения на промените, внесени с измененията в предложението на Комисията. Допълненията към текста на Комисията са обозначени с *получер курсив*. Заличеният текст е обозначен с „■“.

Преходни разпоредби с цел да се преодолее въздействието от кризата с COVID-19 (изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628) *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 10 юли 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на неговите преходни разпоредби с цел да се преодолее въздействието от кризата с COVID-19 (COM(2020)0233 – C9-0161/2020 – 2020/0113(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0233),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0161/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 11 юни 2020 г.²,
 - като взе предвид поетия с писмо от 30 юни 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

² Все още непубликувано в Официален вестник.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 10 юли 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628 във връзка с неговите преходни разпоредби с цел справяне с въздействието на кризата с COVID-19

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет³,

в съответствие с обикновената законодателна процедура⁴,

³ Становище от 11 юни 2020 г (все още непубликувано в Официален вестник).

⁴ Позиция на Европейския парламент от 10 юли 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета⁵ се определят изискванията за граничните стойности за емисиите на газообразни и прахови замърсители и за процедурите за ЕС одобряването на типа на различни категории двигатели с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника.
- (2) Датите, които се прилагат за новите гранични стойности за емисиите, обозначени като „етап V“ в Регламент (ЕС) 2016/1628, са определени с цел да се предостави на производителите ясна и подробна информация и да им се осигури достатъчно време за преминаване към етап V, като същевременно се намали значително административната тежест за органите по одобряването.
- (3) Избухването на COVID-19 предизвика смущение във веригата за доставки на критични части и компоненти, което доведе до забавяния за двигателите и техниката, оборудвана с двигатели, които отговарят на по-малко строги гранични стойности за емисиите в сравнение с тези от етап V и които трябва да бъдат пуснати на пазара преди датите, определени в Регламент (ЕС) 2016/1628.
- (4) В резултат от смущението, предизвикано от избухването на COVID-19, е много вероятно производителите на извънпътна подвижна техника, наричани „производители на оригиналното оборудване“ или „ПОО“ в Регламент (ЕС) 2016/1628, да не бъдат в състояние да направят необходимото, така че да спазват определените в посочения регламент срокове за двигателите и техниката, оборудвана с двигатели, които се ползват от преходния период съгласно Регламент (ЕС) 2016/1628, без тези производители да понесат сериозни икономически щети.

⁵ Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. относно изискванията за граничните стойности на емисиите на газообразни и прахови замърсители и за одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника, за изменение на регламенти (ЕС) № 1024/2012 и (ЕС) № 167/2013 и за изменение и отмяна на Директива 97/68/ЕО (ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 53).

- (5) С оглед на сегашните обстоятелства и с цел да се осигури безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар, да се предостави правна сигурност и да се избегне потенциално смущение на пазара, е необходимо да се удължи действието на някои преходни разпоредби от Регламент (ЕС) 2016/1628.
- (6) Като се има предвид, че удължаването на действието на преходните разпоредби няма да се отрази върху околната среда, тъй като съответните преходни двигатели вече са произведени, както и фактът, че е трудно да се предвиди колко точно ще траят забавянията, предизвикани от смущението поради избухването на COVID-19, относимите срокове следва да се удължат с 12 месеца.
- (7) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно да се удължи действието на някои преходни разпоредби от Регламент (ЕС) 2016/1628, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради своя мащаб и последици би могло да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

- (8) Поради неотложността, предизвикана от извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (9) Поради това Регламент (ЕС) 2016/1628 следва да бъде съответно изменен.
- (10) С оглед на факта, че преходният период, предвиден в Регламент (ЕС) 2016/1628, за някои подкатегории двигатели изтича на 31 декември 2020 г. и че ПОО е трябвало да произвеждат извънпътна подвижна техника, оборудвана с преходни двигатели от тези подкатегории, до 30 юни 2020 г., настоящият регламент следва да влезе в сила ***по спешност*** в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* ***и следва да се прилага от 1 юли 2020. Това прилагане е обосновано от непредвидимото и внезапно избухване на COVID-19, както и от необходимостта да се гарантира правна сигурност и равно третиране на ПОО, независимо дали произвеждат извънпътна подвижна техника преди или след датата на влизане в сила на настоящия регламент,***

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 58 от Регламент (ЕС) 2016/1628 се изменя, както следва:

1) параграф 5 се изменя, както следва:

а) втора алинея се заменя със следното:

„За двигателите от подкатегиорите на категория NRE, за които посочената в приложение III дата за пускане на пазара на двигатели от етап V е 1 януари 2020 г., държавите членки разрешават удължаване на преходния период и 18-месечния период по първа алинея с още 12 месеца за ПОО с общо годишно производство под 100 бройки на извънпътна подвижна техника, оборудвана с двигатели с вътрешно горене. За целите на изчислението на посоченото общо годишно производство всички ПОО под контрола на едно и също физическо или юридическо лице се считат за един ПОО.“;

б) трета алинея се заменя със следното:

„За двигателите от подкатегиорите на категория NRE, за които посочената в приложение III дата за пускане на пазара на двигатели от етап V е 1 януари 2020 г. и които се използват в подвижни кранове, преходният период и 18-месечният период по първа алинея се удължават с 12 месеца.“;

в) добавя се следната алинея:

„За двигателите от всички подкатегории, за които посочената в приложение III дата за пускане на пазара на двигатели от етап V е 1 януари 2019 г., с изключение на двигателите, посочени в четвърта алинея, преходният период и 18-месечният период по първа алинея се удължават с 12 месеца.“

2) в параграф 7 се добавя следната буква:

„г) 36 месеца от приложимата дата за пускане на пазара на двигатели по приложение III в случая по параграф 5, пета алинея.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 юли 2020 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател